

D	Originalbetriebsanleitung2 - 10
GB	Original Instructions11- 18



**EMH 650** 



#### **DEUTSCH**

## Wichtige Sicherheitshinweise

Wichtige Anweisungen und Warnhinweise sind mittels Symbolen auf der Maschine dargestellt:



Vor Inbetriebnahme der Maschine Bedienungsanleitung lesen.



Arbeiten Sie konzentriert und lassen Sie Sorgfalt walten.



Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und vermeiden Sie Gefahrensituationen.

Vorkehrungen zum Schutz des Bedieners treffen.

Beim Arbeiten sollten Sie Gehörschutz, Schutzbrille, Schutzhandschuhe sowie feste Arbeitskleidung tragen!



Gehörschutz benutzen



Augenschutz benutzen



Schutzhandschuhe benutzen



Staubschutzmaske benutzen

#### **Technische Daten**

Meißelhammer EMH 650

Nennspannung:	230 V ~
Leistungsaufnahme:	650 W
Bestellnummer:	02511

50 - 60 HzFrequenz: Werkzeugaufnahme: SDS-plus 0-3200 min<sup>-1</sup> Schlagzahl im Leerlauf: Elektronische Schlagfrequenzregelung Ja Einzelschlagstärke entsprechend EPTA-Procedure 4,2 J 05/2009 Meißelpostionen: 12 Schutzklasse: Ш Schutzgrad: IP 20 Gewicht nach EPTA Procedure 01/2003: ca. 3,4 kg Funkentstörung nach: EMV-Richtlinie 2004/108/EG

Technische Änderungen vorbehalten!

#### Lieferumfang

Meißelhammer mit 1 Spitzmeißel, 1 Flachmeißel, 1 Fliesenmeißel (abgewinkelt) und Bedienungsanleitung im Kunststoffkoffer.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Meißelhammer EMH 650 ist für leichte Bauarbeiten, wie Entfernen von Fliesen, Aufbrechen von Putz, Ziegeln, Beton und anderen Stoffen mittels Meißeln mit SDS-plus Aufnahme bestimmt.

#### Sicherheitshinweise



Gefahrloses Arbeiten mit dem Gerät ist nur möglich, wenn Sie die Bedienungsanleitung vollständig lesen und die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgen. Zusätzlich müssen die allgemeinen Sicherheitshinweise im beigelegten Heft befolgt werden. Lassen Sie sich vor dem ersten Gebrauch praktisch einweisen.



Wird bei der Arbeit die Anschlussleitung beschädigt oder durchtrennt, diese nicht berühren, sondern sofort den Netzstecker ziehen. Gerät niemals mit beschädigter Anschlussleitung betreiben.



Überprüfen Sie vor dem Meißeln in Decken und Wänden den Arbeitsbereich auf verdeckt liegende Strom-, Gasund Wasserleitungen oder andere Medien. Überprüfen Sie den Arbeitsbereich, z.B. mit einem Metallortungsgerät.



Das Gerät darf nicht feucht sein und nicht in feuchter Umgebung betrieben werden.

- Arbeiten Sie nicht in explosionsgefährdeter Umgebung.
- Arbeiten Sie nicht auf Leitern.
- Asbesthaltige Materialien dürfen nicht bearbeitet werden.
- Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel und überprüfen Sie vor jeder Benutzung Gerät, Kabel und Stecker. Lassen Sie Schäden nur von einem Fachmann beseitigen. Stecker nur bei ausgeschalteter Maschine in die Steckdose stecken.
- Manipulationen am Gerät sind nicht erlaubt.
- Betreiben Sie das Gerät im Freien nur über einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit max. 30 mA.
- Ziehen Sie den Netzstecker, und überprüfen Sie, dass der Schalter ausgeschaltet ist, wenn die Maschine unbeaufsichtigt bleibt, z.B. bei Auf- und Abbauarbeiten, bei Spannungsausfall, beim Einsetzen bzw. bei der Montage eines Zubehörteiles.
- Schalten Sie die Maschine ab, wenn Sie aus irgendeinem Grund stehen bleibt. Sie vermeiden damit das plötzliche Anlaufen im unbeaufsichtigten Zustand.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn ein Teil des Gehäuses defekt ist, bzw. bei Beschädigungen an Schalter, Zuleitung oder Stecker.
- Führen Sie beim Arbeiten das Netz- und das Verlängerungskabel immer nach hinten vom Gerät weg.
- Halten Sie das Gerät an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug oder die Schraube verborgene Stromleitungen treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Elektrowerkzeuge müssen in regelmäßigen Abständen einer Prüfung durch den Fachmann unterzogen werden.
- Das Gerät darf nur zweihandgeführt eingesetzt werden.
- Halten Sie die Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Personen unter 16 Jahren dürfen das Gerät nicht benutzen.
- Tragen Sie beim Arbeiten mit dieser Maschine eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Gehörverlust bewirken.







- Gerät immer mit beiden Händen halten und einen sicheren Stand einnehmen. Beachten Sie das Reaktionsmoment der Maschine.
- Arbeiten Sie stets konzentriert. Gehen Sie überlegt vor und verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.

## Weitere Sicherheitshinweise entnehmen Sie bitte der Anlage!



#### **Elektrischer Anschluss**

Dieses Elektrowerkzeug wird mit einphasiger Wechselspannung versorgt. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme die Übereinstimmung der Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Typenschild angegebenen Daten. Spannungsabweichungen von + 6 % und - 10 % sind zulässig.

Die Maschine ist in Schutzklasse II ausgeführt.

Verwenden Sie nur Verlängerungskabel mit ausreichendem Querschnitt. Ein zu schwacher Querschnitt kann zu übermäßigem Leistungsverlust und zur Überhitzung von Maschine und Kabel führen.

#### Geräteschutz

Falsche Handhabungen können zu Verletzungen des Bedieners und Schäden am Gerät führen.

Deswegen den nachfolgenden Hinweis stets beachten:

Nur Original SDS-plus Meißel verwenden.

#### Inbetriebnahme

#### WARNUNG:

Bei niedrigen Temperaturen ≤ 0oC (32oF) und nach langem Stillstand des Elektrogerätes (Aufbewahrung im Lagerhaus / Geschäft / Haus) könnte es vorkommen, dass der Schlag nicht funktioniert, weil das Schmieröl dick geworden ist. In diesem Fall das Gerät einschalten und ungefähr 1,5 Minuten leerlaufen lassen, damit es sich erwärmen kann. So wird die Schmierung des Elektrogerätes verbessert und seine Laufleistung verlängert.

#### Ein-/ Ausschalten

## <u>Momentschaltung</u>

Einschalten: Ein-Aus-Schalter drücken.
Ausschalten: Ein-Aus-Schalter loslassen.

#### Dauerschaltung

Einschalten: Ein-Aus-Schalter drücken und in gedrücktem Zustand mit

Feststellknopf arretieren.

Ausschalten: Ein-Aus-Schalter erneut drücken und wieder loslassen.

## Achtung!



Bei jedem maschinell bedingten Stillstand oder einer Stromunterbrechung ist der Feststellknopf sofort durch Drücken des Ein-Aus-Schalters zu lösen, um ein unbeabsichtigtes Wiederanlaufen der Maschine zu verhindern (Verletzungsgefahr).

#### Schlagfrequenzregulierung

Der Meißelhammer ist mit einem Elektronikschalter ausgerüstet. Je nach Tastendruck kann damit die Schlagfrequenz reguliert werden.

#### Wahl der Schlagfrequenz:

Die erforderliche Schlagfrequenz wird im Voraus durch Drehen des Reglers in Richtung "G" für Erhöhung der Drehzahl und in Richtung "A" für Reduzierung der Drehzahl vorgegeben. So wird ein optimaler Betrieb in verschiedenen Werkstoffen gewährleistet.

Ein Dauerbetrieb mit verminderter Drehzahl führt zur Überlastung, da dem Motor dann weniger Kühlluft zur Verfügung steht und dieser dadurch deutlich schneller überhitzt.

#### Einsetzen und Wechsel des Meißel



## Achtung! Vor allen Arbeiten am Gerät Netzstecker ziehen.

Reinigen und ölen Sie das Meißelwerkzeug bevor Sie es in die Aufnahme setzen. Die Hülse der Aufnahme wird nach hinten gezogen und der Meißel wird bis zum Anschlag eingeführt. Danach wird die Hülse losgelassen und der Meißel arretiert.



Um den Meißel zu entfernen wird die Hülse nach hinten und der Meisel aus der Aufnahme gezogen.



## Wechseln der Meißelposition:



Der Meißel kann in 12 Positionen fixiert werden.

Der Fixierring des Meißels wird nach vorn gezogen und gedreht. In der gewünschten Arbeitsposition geht der Fixierring in seine Ausgangsstellung zurück.

#### Pflege und Wartung



## Vor Beginn der Wartungs- oder Reparaturarbeiten unbedingt Netzstecker ziehen!

Eine längere Lebensdauer des Meißelhammers und höhere Produktivität kann man nur mit sehr gut geschärften Meißeln erreichen.

Die Verwendung eines stumpfen Werkzeuges verringert die Produktivität und kann Störungen verursachen. Wenn Sie Verschleißanzeichen feststellen sollen Sie sofort das Werkzeug schärfen oder austauschen. Reparaturen dürfen nur von qualifiziertem, auf Grund seiner Ausbildung und Erfahrung geeignetem Personal durchgeführt werden.

Das Gerät ist nach jeder Reparatur von einer Elektrofachkraft zu überprüfen.

Das Elektrowerkzeug ist so konstruiert, dass ein Minimum an Pflege und Wartung erforderlich ist. Folgende Punkte sind jedoch stets zu beachten:

- Das Elektrowerkzeug und die Lüftungsschlitze sind stets sauber zu halten.
- Bei der Arbeit ist darauf zu achten, dass keine Fremdkörper in das Innere des Elektrowerkzeuges gelangen.
- Bei einem Ausfall des Gerätes ist eine Reparatur nur durch eine autorisierte Werkstatt ausführen zu lassen.

#### Umweltschutz



## Rohstoffrückgewinnung statt Müllentsorgung

Zur Vermeidung von Transportschäden muss das Gerät in einer stabilen Verpackung ausgeliefert werden. Verpackung sowie Gerät und Zubehör sind aus recycelfähigen Materialien hergestellt, wodurch eine umweltgerechte, sortenreine Entsorgung über die angebotenen Sammeleinrichtungen ermöglicht wird.

#### Nur für EU-Länder



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektround Elektronik Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

#### Geräusch / Vibration

#### Geräuschemissionswerte:

Der A-bewegte Schalldruckpegel L <sub>pA</sub>	93 dB(A)
Unsicherheit K <sub>pA</sub>	3 dB
Der A-bewegte Schallleistungspegel LwA	104 dB(A)
Unsicherheit K <sub>wA</sub>	3 dB



## Gehörschutz tragen!

#### Schwingungsemissionswerte\*

Schwingungsemissionswerte (Vektorsummen dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745:

#### Meißeln:

Schwingungsemissionswert  $a_{hCHeq}$  10 m/s<sup>2</sup> Unsicherheit  $K_{hCHeq}$  1,5 m/s<sup>2</sup>

Messwerte ermittelt nach 6.2.7 EN 60 745 - 1

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung.

Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeuges. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Zeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Pflegen Sie das Gerät und die Einsatzwerkzeuge mit Sorgfalt. Halten Sie Ihre Hände warm während der Arbeit – dies wird die schädliche Einwirkung erhöhter Schwingung reduzieren.

#### Staubschutz

Stäube von mineralischen Stoffen können gesundheitsschädlich sein. Berühren oder Einatmen der Stäube können allergische Reaktionen und/oder Atemwegserkrankungen des Benutzers oder in der Nähe befindlicher Personen hervorrufen.

- Bestimmte Stäube gelten als krebserzeugend.
- Asbesthaltiges Material darf nur von Fachleuten bearbeitet werden.
- Es wird empfohlen, eine Atemschutzmaske mit Filterklasse P2 zu tragen.

## Gewährleistung

Entsprechend unserer allgemeinen Lieferbedingungen gilt im Geschäftsverkehr gegenüber Unternehmen eine Gewährleistungsfrist für Sachmängel von 12 Monaten (Nachweis durch Rechnung oder Lieferschein).

Schäden, die auf natürliche Abnutzung, Überlastung oder unsachgemäße Behandlung zurückzuführen sind, bleiben davon ausgeschlossen.

Schäden, die durch Material- oder Herstellfehler entstanden sind, werden unentgeltlich durch Reparatur oder Ersatzlieferung beseitigt.

Beanstandungen können nur anerkannt werden, wenn das Gerät unzerlegt an den Lieferer oder eine Eibenstock-Vertragswerkstatt gesandt wird.

## C ∈ Konformitätserklärung

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter "Technische Daten" beschriebene Produkt mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN 60745-1,EN 60745-2-6,EN 55 014-1, EN 55 014-2, EN 61 000-3-2, EN 61 000-3-3,

gemäß der Bestimmungen 2011/65/EU, 2004/108/EG, 2006/42/EG

Technische Unterlagen (2006/42/EG) bei:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock Auersbergstraße 10 D – 08309 Eibenstock

Lothar Lässig General Manager

13.05.2014

Frank Markert Head of Engineering

#### **ENGLISH**

## Important Safety Instructions

Important instructions and warning notices are allegorized on the machine by means of symbols:



Before you start working, read the operating instructions of the machine.



Work concentrated and carefully. Keep your workplace clean and avoid dangerous situations.



In order to protect the user, take precautions.

During work you should wear ear protectors, goggles, protective gloves and sturdy work clothes!



wear ear protectors



wear goggles



wear protective gloves



wear a dust mask

#### **Technical Data**

Chisel hammer EMH 650

Rated voltage:	230 V ~
Power input:	650 W
Order number:	02511

50 - 60 Hz Frequency: Spindle connection: SDS-plus No-Load impact rate: 0-3200 min<sup>-1</sup> Electronic impact rate pre-selection: ves Impact energy per stroke according to EPTA-Procedure 05/2009: 4.2 J Chisel positions: 12 Protection Class: Ш Degree of Protection: IP 20 Weight according to EPTA-Procedure 01/2003: about 3.4 kg

Interference Suppression:

Weight according to EPTA-Procedure 01/2003:

EMC Directive
2004/108/EG

Subject to technical alterations!

#### Supply

Chisel hammer with 1 pointed chisel, 1 flat chisel, 1 tile chisel (angled) and operating instructions in a plastic case.

## **Application for Indented Purpose**

The chisel hammer EMH 650 is indented for light-duty construction jobs like removing tiles, chiselling plaster, bricks, concrete and other materials by means of chisels with SDS-plus connection.

## Safety Instructions



Safe work with the machine is only possible if you read this operating instruction completely and follow the instructions contained strictly.

Additionally, the general safety instructions of the leaflet supplied with the tool must be observed. Prior to the first use, the user should absolve a practical training.

Check the working area, e.g. using a metal detector.
The tool must neither be wet nor used in humid environment.



- Do not use the tool in an environment with danger of explosion.
- Do not use the tool standing on a ladder.
- Do not drill into asbestos-containing materials.
- Do not carry the tool at its cable, and always check the tool, cable and plug before use. Have damages only repaired by specialists. Only insert the plug into the socket when the tool switch is off.
- Modifications of the tool are prohibited.
- When the machine runs outside, always use a protection switch (30 mA max.) against fault current.
- Plug and switch the machine off if it is not under supervision, e. g. in case of putting up and stripping down the machine, in case of setting up and striking, voltage drop or when fixing or mounting an accessory.
- Switch the machine off if it stops for whatever reason. This way, you avoid that it starts suddenly and not under supervision.
- Do not use the machine if one part of the housing is damaged or in case of damages on the switch, cable or plug.
- While working always lead the line cord and extension cord to the back away from the machine.
- Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory or fastener may contact hidden wiring. Cutting accessory and fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Electric tools have to be inspected visually by a specialist in regular intervals.
- Do not touch rotating parts.
- The tool may be used only in two-hand operation or with the drill rig.
- Keep the handles dry, clean and free of oil and grease.
- Persons under 16 years of age are not allowed to use the machine.
- During use, the user must wear goggles and protective gloves.
- Wear ear protectors with rotary hammers. Exposure to noise can cause hearing loss.







- During use, hold the machine with both hands and maintain a safe standing position. Always consider the reaction moment of the tool.
- Always work with concentration. Always work in a carefully considered way and do not use the tool if you are lacking consideration.

For further safety instructions, please refer to the enclosure!



#### **Electrical Connection**

This power tool is supplied with single-phase AC voltage.

Before starting the machine, please check the correspondence between voltage and frequency against the data mentioned on the identification plate. Voltage differences of + 6 % and - 10 % are allowed.

The hand-held drilling machine is made in protection class II.

Only use extension cables with a sufficient cross section. A cross section which is too small could cause a considerable drop in performance and an overheating of machine and cable.

#### **Tool Protection**

Wrong handling can cause damages on the tool and injuries of the user. Therefore, the following instructions should be observed:

#### Only used original SDS-plus Chisel

## **Starting Operation**

#### **WARNING:**

At low temperature ≤ 0oC (32oF) or if the power tool has not been used for a long period (after storage in warehouse / shop / house) there might be no impact action at start because of the thickened lubricant. In this case, let the power tool run for 1.5 minutes at no load in order to warm up, thus achieving improved lubrication and prolonged life of the power tool.

## Switching on and off

## Short-Time Operation

Switching-on: press the on/off switch Switching-off: release the on/off switch

#### Permanent Operation

Switching-on: press the on/off switch and, keeping it pressed, engage the

lock-on button

Switching-off: press the on/off switch and release it again

#### Attention!



In case of every stop of the machine, the lock-on button has to be released immediately by pressing the on/off switch. Consequently, you can avoid an unintentional restart of the machine (physical hazard).

## **Adjustment of Percussion Frequency**

The machine is equipped with an electronic switch. With this switch the percussion frequency can be regulated according to the pressure on the button.

Select the percussion frequency:

Select the needed percussion frequency before actuating the machine ON / OFF switch by turning the regulator in direction "G" for increasing the speed or in direction "A" for reducing the speed. This ensures an optimum in several materials.

A permanent operation with reduced speed will cause an overload because the motor then gets less cooling air and there for the machine will be overheated much faster.

#### Insert and change of the chisel



# Attention! Before any work on the tool, disconnect the plug from the mains!

Clean and lubricate the chisel shank before putting it into the connection. Pull back the locking sleeve and put in the chisel until the stop. Then release the sleeve to fix the chisel.



For removing the chisel pull the locking sleeve backwards.



#### Change position of chisel:



The chisel can be fixed in 12 positions. Pull the fastening ring of the chisel forward and turn it. In the desired operating position release the fastening ring to its initial position.

#### **Care and Maintenance**



Before starting with the maintenance- und repair works you have to disconnect the plug from the mains.

You can reach a longer life of the chisel and a higher productivity only by using very well sharpened chisel.

Using blunt tools reduce the productivity and can cause troubles. When you realise indications of wear, edge or change the tool.

Repairs have to be carried out only by qualified and due to education and experience suited personnel.

After every repair the machine has to be inspected by an electric specialist. Due to its design, the machine needs a minimum of care and maintenance. The following works have to be carried out regularly:

- The electric tool as well as the ventilation slots always has to be clean.
- During work, please pay attention that no foreign elements get into the interior of the machine.
- In case of failure, a repair has to be carried out by an authorized service workshop.

#### **Environmental Protection**



## Raw material recycling instead of waste disposal

In order to avoid damages on transportation, the power tool has to be delivered in sturdy packing. The packing as well as the tool and its accessories are made of recyclable materials and can be disposed accordingly.

The tool's plastic components are marked according to their material, which makes it possible to remove environmental friendly and differentiated because of available collection facilities.

#### Only for EU countries



Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

#### Noise Emission / Vibration

#### Noise emission:

A-weighted sound pressure level L <sub>pA</sub>	93 dB(A)
Uncertainty K <sub>pA</sub>	3 dB
A-weighted sound power level L <sub>wA</sub>	104 dB(A)
Uncertainty K <sub>wA</sub>	3 dB



## Gehörschutz tragen!

#### Vibration emission:

Total vibration values (vector sum in the three axes) determined according to EN 60745:

## Chisseling:

Vibration emission value a <sub>hCHeq</sub>	10 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty K <sub>hCHeq</sub>	1,5 m/s <sup>2</sup>
Measured values determined according to 6.2.7 EN 60 745	<b>–</b> 1

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

#### **Dust protection**

Dust from mineral substances may be harmful. Contact with or inhalation of the dust may cause allergic reactions and / or respiratory diseases to the operator or persons nearby.

- Certain kinds of dust are classified as carcinogenic.
- Material containing asbestos must only be treated by specialists
- The use of a dust mask of filter class P2 is recommended.

#### Warranty

According to our general terms of delivery for business dealings, suppliers have to provide to companies a warranty period of 12 months for redhibitory defects (to be documented by invoice or delivery note).

Damages due to natural wear, overstressing or improper handling are excluded from this warranty.

Damages due to material defects or production faults shall be eliminated free of charge by either repair or replacement.

Complaints will be accepted only if the tool is returned in non-dismantled condition to the manufacturer or an authorized Eibenstock service centre.

## C ∈ Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardization documents:

EN 60745-1,EN 60745-2-6,EN 55 014-1, EN 55 014-2, EN 61 000-3-2, EN 61 000-3-3,

according to the provisions of the directives 2011/65/EU, 2004/108/EG, 2006/42/EG

Technical file (2006/42/EC) at:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock Auersbergstraße 10 D – 08309 Eibenstock

Lothar Lässig General Manager Frank Markert Head of Engineering

13.05.2014



## Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock

Auersbergstraße 10, D-08309 Eibenstock, Germany Telefon: 03 77 52 / 50 30, Fax: 03 77 52 / 20 19, www.eibenstock.com

## Garantieverlängerung für Deutschland

Zur weiteren Verbesserung unseres Services bieten wir Ihnen eine **kostenlose** Verlängerung der Garantiezeit für das von Ihnen erworbene Erzeugnis **um 12 Monate** an. Dadurch sind wir in der Lage, Sie insbesondere bei Produkthaftungsfragen zu Ihrem Produkt schnell und unbürokratisch zu informieren. Dazu genügt das Ausfüllen und Rücksenden dieses Beleges innerhalb von 4 Wochen nach Kaufdatum. Diese Zusatzgarantie ist nur gültig für Kunden mit Geschäftssitz in der Bundesrepublik Deutschland. Bei Inanspruchnahme der Garantieverlängerung ist das Gerät direkt an den Hersteller einzusenden.

Kundenadresse:	Fachhändler:	
Maschinentyp:		
Seriennummer:	Kaufdatum:	
Die Garantie erstreckt sich ausschließlich Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Ein C das Beifügen des Original-Verkaufsbeleges mi weder teilweise noch komplett demontierten M Garantie ausgeschlossen sind unsachgemäße Verwendung von nicht zugelassenen E Beschädigung durch Fremdkörper, z.B. Gebrauchsanleitung, sowie normaler Versch Netzanschlußleitung, Dichtungen, Kupplung). Wir sind – soweit datenschutzrechtlich zulässig – berechtigt Daten z kundenseitig im Zusammenhang mit dem Kauf eines Eibenstock-Prod oder teilweise dazu nutzen, uns kostenlos und völlig unverbindlich m Kunden ist bekannt, dass er die Einwilligung jederzeit – mit Wirkung	Garantieanspruch kann ausschließlich durch t Verkaufsdatum, sowie einer vollständigen, Maschine geltend gemacht werden. Von der Anwendung, wie z.B. Überlastung oder Einsatzwerkzeugen, Gewaltanwendung, Sand oder Steine, Nichtbeachtung der sleiß (Kohlebürsten, Kugellager, Schalter, us sammeln, speichern, zu verarbeiten und zu verwerten, die uns ukts angegeben werden. Wir können die vorgenannten Daten ganz it Angeboten und Informationen an den Kunden zu wenden. Dem	
Datum	Unterschrift	



Ihr Fachhändler	
Your distributor	
Tour distributor	